

جامعة الخاصرة كلية الآثار قسم ترميم الآثار

# دراسة في تأهيل وإدارة بعض المواقع الأثرية والتراثية بجزر فرسان بالمملكة العربية السعودية

بحث مقدم لنيل درجة الدكتوراة في ترميم الآثار

مقدم من الباحثة آلاء جمال محمود على مدرس مساعد بقسم ترميم الآثار كلية الآثار جامعة القاهرة

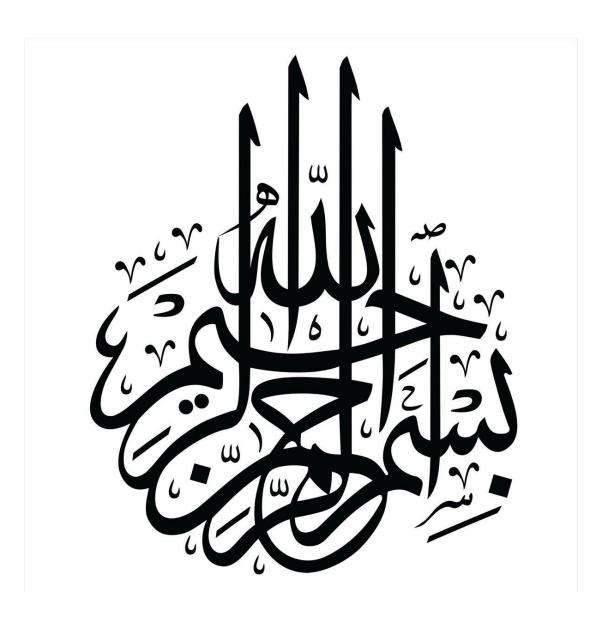
<u>تحت إشراف</u> الأستساذ الدكتور

السيد محمود البنا

أستاذ ترميم وصيانة المدن التاريخية والمواقع والمباني الأثرية وكيل كلية الآثار - جامعة القاهرة " الأسبق "

القاهرة

1439هـ / 2018م



﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلُّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنبِتُونِي وَعَلَّمَ الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنبِتُونِي وَعَلَّمَ اللَّهُ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنبِتُونِي وَالْمُؤْتِينَ ، قَالُواْ سُبْحَانَكَ لاَ عِلْمَ لَنَا إلاَّ مَا عَلَّمْتَنَا إِنْكَ أَنتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمِ ﴾ [سورة البقرة: 31 ، 32] عَلَمْتَنَا إِنْكَ أَنتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمِ ﴾ [سورة البقرة: 31 ، 32]

﴿ يَا أَيُهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفُسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا مِنكُمْ يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُزُوا فَانشُزُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَاللَّهُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَاللَّهُ اللَّهُ اللّهُ اللَّهُ اللّهُ اللّهُ

#### مستخلص باللغة العربية

تعتبر أعمال تأهيل وإدارة المواقع الأثرية و التراثية جزء لا يتجزأ من أعمال الترميم والصيانة ، ذلك المفهوم الذي يتضمن كافة الإجراءات التي من شأنها حماية المبني ودمجه في مجتمعه المحيط ، و الحفاظ على موقعه دون التأثير على قدرة الأجيال المقبلة في الإستفادة من هذا الإرث وإستمراريته .

لذلك تناولت الدراسة مفهومي التأهيل و الإدارة وكافة المفاهيم المتعلقة بهما ، مع دراسة جزر فرسان بالمملكة العربية السعودية كنموذج ، و تقرير الوضع الراهن لبعض المواقع التراثية بهذه الجزر ، بالإضافة الي إجراء بعض الفحوص والتحاليل وإختبارات مواد البناء الأثرية بهذه المواقع لتحديد مكوناتها وخصائصها وحالتها لوضع خطة لترميم وصيانة وتأهيل هذه المباني في إطار إدارة الموقع .

وقد تم عرض مجموعة من التجارب المحلية والعربية والدولية لتوضيح التوجهات المختلفة بشأن تأهيل و إدارة المواقع التراثية ، والإستفادة من إيجابيات هذه التجارب لوضع خطة لإدارة المواقع التراثية بجزر فرسان ؛ وقد تم وضع منهجية لإدارة المواقع التراثية بجزر فرسان من خلال تنظيم كافة المعلومات المتاحة عن الموقع باستخدام بعض الوسائل منها تطبيق نظم المعلومات الجغرافية ، ثم تحديد الأهداف المرجوة من خطة الإدارة و وسائل تحقيقها .

### الكلمات الدالة:

- 1. جزر فرسان
  - 2. الترميم
  - 3. الصيانة
    - 4. التأهيل
    - 5. الإدارة
- 6. التنمية المستدامة
  - 7. التراث الطبيعي
  - 8. التراث الثقافي
- 9. التحليل الرباعي
- 10. نظام المعلومات الجغرافي

## الإهداء

أهدي هذا العمل إلي أمي وأبي من الله عليهما بالصحة والعافية وطول العمر إخوتي حفظهم الله زوجي الغالي وابني الحبيبين حسام وأحمد

الباحثة

#### الشكروالتقدير

أتوجه بأسمى آيات الشكر والعرفان والتقدير إلى :

الأستاذ الدكتور / السيد محمود البنا

أستاذ ترميم وصيانة المدن التاريخية والمواقع والمباني الأثرية ، وكيل كلية الآثار ، جامعة الأسبق".

الذي لم يبخل علي بوقت أو جهد أو نصح أو إرشاد طوال فترة إعداد هذه الرسالة حتى خرجت بالصورة التي عليها

الأستاذ الدكتور / حسام حسن البرمبلي

أستاذ ورئيس قسم العمارة ، كلية الهندسة ، جامعة عين شمس

الذي شرفني بالموافقة على الإشتراك في مناقشة هذه الرسالة والحكم عليها رغم شواغله العديدة ومسؤلياته الجسام

الأستاذ الدكتور / محسن محمد صالح

أستاذ ترميم الآثار الحجرية ومواقع الآثار والحفائر الأثرية بكلية الآثار جامعة القاهرة الذي شرفني بالموافقة على الإشتراك في مناقشة هذه الرسالة والحكم عليها وأسدى إلى الكثير من النصبح ، ورأيت فيه تواضع العالم وسماحة الأستاذ

الدكتور / عبد الخالق على الشيخة

الأستاذ المساعد بكلية الأثار جامعة القاهرة .. وكلية الآداب جامعة جازان بالمملكة العربية السعودية

الدكتور / العربي صبرى عمارة

الأستاذ المساعد بكلية الآثار جامعة القاهرة .. وكلية الآداب جامعة جازان بالمملكة العربية السعوردية

الأستاذ / السيد عبد الرازق البنداري

الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني بالمملكة العربية السعودية وأخص بالذكر: الدكتور / عبد الله الزهراني بمكتب الهيئة بالرياض الأستاذ / رستم الكبيسي مدير مكتب الهيئة بمنطقة جازان المهندس / محمد منير بمكتب الهيئة بمنطقة جازان الأستاذ / حيدر مدير متحف جازان للآثار والتراث

أساتذتي وزميلاتي وزملائي بقسم الترميم بالكلية فلهم جميعا مني خالص الشكر والتقدير.

الباحثة

### فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
Í	مستخلص باللغة العربية
ب	الكلمات الدالة
٤	الإهداء
٤	الشكر والتقدير
ه - ز	فهرس الموضوعات
ح - م	فهرس المصور
ن – ع	فهرس الأشكال
ف ، ص	فهرس الجداول
ق – ش	المقدمة
ق	المشكلة البحثية
ق	أهمية الدراسة البحثية
ق ، ر	أهداف الدراسة البحثية
ر	فرضيات البحث
m	المنهجية البحثية
ت	هيكل البحث
ث، خ	ملخص الدراسة
ز - ظ	الدراسات السابقة
62 – 1	الفصل الأول: دراسة المواقع التراثية بجزر فرسان بالمملكة العربية السعودية
10 – 1	دراسة تاريخية لجزر فرسان عبر العصور
20 – 10	دراسة خصائص البيئة الطبيعية لجزر فرسان
29 - 21	دراسة مواقع التراث الطبيعي والثقافي بجزر فرسان
61 – 30	دراسة تفصيلية للمواقع الأثرية و التراثية بجزر فرسان
44 - 30	1. المواقع الأثرية في جزر فرسان :
31 ، 30	أ. موقع الغرين
32	ب. موقع جبل لقمان (قلعة لقمان)
33 ، 32	ج. ثكنات العرضي
39 - 34	د. القلعة العثمانية

44 – 40	ه. بيت الجرمن (القلعة الألمانية)
61 - 44	2. المعالم التاريخية في جزر فرسان:
49 – 44	أ. العمارة الدينية (جامع النجدي)
54 – 49	ب. العمارة المدنية (بيوت فرسان):
54 – 49	ب.أ. منزل حسين الرفاعي
58 - 54	ب.ب. منزل عبد الله إبراهيم الرفاعي
61– 59	ب.ج. بيوت القصار
62	خلاصة ونتائج الفصل الأول
99 - 65	الفصل الثاني: دراسة خصائص الموقع والمشاكل المعوقة لخطط التأهيل والإدارة
72 – 65	دراسة الخصائص الثقافية والإقتصادية والإجتماعية لسكان جزر فرسان
77 – 73	دراسة المقومات وعناصر الجذب بجزر فرسان
82 – 78	تقرير خدمات البنية الأساسية (التحتية – الفوقية) بجزر فرسان
98 – 83	المشاكل والمعوقات لخطط التأهيل و الإدارة بجزر فرسان
99	خلاصة ونتائج الفصل الثاني
135 – 101	الفصل الثالث: قواعد وأسس تأهيل وإدارة المواقع الأثرية والتراثية
112 – 101	المواثيق، المؤتمرات، الإتفاقيات و القوانين التي تنظم التعامل مع المواقع الأثرية
	والتراثية
118 – 113	مفاهيم تأهيل المواقع الأثرية و التراثية وإدارتها
129 - 119	منهجية الإدارة والتأهيل للمواقع الأثرية والتراثية
134 – 130	تحقيق التنمية المستدامة بالمواقع الأثرية والتراثية
135	خلاصة ونتائج الفصل الثالث
179 - 137	الفصل الرابع: نماذج لبعض الدراسات الإسترشادية في تأهيل وإدارة المواقع الأثرية
	والتراثية
148 – 137	مدينة جدة التاريخية بالمملكة العربية السعودية
162 – 149	منطقة القاهرة الفاطمية بجمهورية مصر العربية
178 – 163	حي البيازين بمدينة غرناطة بمملكة إسبانيا
179	خلاصة ونتائج الفصل الرابع
181 ، 180	مقارنة بين السمات المميزة لخطط التأهيل والإدارة بالدراسات الإسترشادية
238 - 184	الفصل الخامس: الدراسات التمهيدية لتأهيل المباني الأثرية و التراثية بجزر
	فرسان

208 – 184	الفحوص والتحاليل وإختبارات مواد البناء الأثرية
236 - 209	الخطة المقترحة لإعادة تأهيل المباني التراثية بجزر فرسان
220 - 209	1. مقترحات إعادة إستخدام المباني التراثية
236 – 221	2. خطة الترميم والصيانة المقترحة للمباني التراثية
238 ، 237	خلاصة ونتائج الفصل الخامس
271 - 241	الفصل السادس: المنهجية المقترحة لإدارة المواقع الأثرية و التراثية بجزر فرسان
249 – 241	عرض قيم الموقع ورصد الإستخدامات وتحديد المخاطر
265 – 249	تنظيم المعلومات المتاحة لرصد إمكانات الموقع
262 – 249	<ul> <li>استخدام نظم المعلومات الجغرافية</li> </ul>
265 – 262	<ul> <li>رصد إمكانات الموقع من خلال التحليل الرباعي</li> </ul>
266 ، 265	صياغة الأهداف الرئيسية وتحديد الوسائل لتحقيقها
268 – 266	وضع خطة للأعمال والتنفيذ
270 ، 269	الأهداف المرجوة من تحقيق خطة التأهيل و الإدارة لجزر فرسان
271	خلاصة ونتائج الفصل السادس
279 - 273	نتائج و توصيات الدراسة
274 • 273	نتائج خاصة بالمواقع الأثرية و التراثية و خصائص الموقع بجزر فرسان بالمملكة
	العربية السعودية
275 •274	نتائج عامة متعلقة بتأهيل وإدارة المواقع الأثرية والتراثية
275	نتائج متعلقة بالتجارب التي تمت دراستها في مجال إدارة المواقع التراثية
276 · 275	نتائج متعلقة بالدراسات التمهيدية التي تمت لتأهيل المباني الأثرية و التراثية بجزر
	فرسان
276	النتائج المتعلقة بالمنهجية المقترحة لإدارة المواقع الأثرية و التراثية بجزر فرسان
279 - 277	التوصيات
293 - 281	قائمة المصادر والمراجع العربية والأجنبية